

N° 4467.

---

**DANEMARK ET PAYS-BAS**

Convention tarifaire, signée à Copenhague, le 29 juin 1937, et échange de notes y relatif de la même date.

---

**DENMARK  
AND THE NETHERLANDS**

Tariff Convention, signed at Copenhagen, June 29th, 1937, and Exchange of Notes relating thereto of the same Date.

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 4467. — TARIFF CONVENTION<sup>2</sup> BETWEEN DENMARK AND THE NETHERLANDS. SIGNED AT COPENHAGEN, JUNE 29TH, 1937.

*French official text communicated by the Netherlands Minister for Foreign Affairs and by the Permanent Delegate of Denmark to the League of Nations. The registration of this Convention took place October 27th, 1938.*

HER MAJESTY THE QUEEN OF THE NETHERLANDS and HIS MAJESTY THE KING OF DENMARK AND ICELAND, being desirous of increasing as far as possible the exchange of goods between the Netherlands and Denmark, have decided to conclude a Tariff Convention, and have to that end appointed as their Plenipotentiaries :

HER MAJESTY THE QUEEN OF THE NETHERLANDS :

Jonkheer J. W. M. SNOUCK HURGRONJE, Acting Chargé d'Affaires at Copenhagen ;

HIS MAJESTY THE KING OF DENMARK AND ICELAND :

Doctor P. MUNCH, His Minister for Foreign Affairs ;

Who, being duly authorised for that purpose, have agreed on the following provisions :

I.

The Customs duty on Danish beef (No. 146 VI B 1 a in the Netherlands Tariff) shall be reduced from 20 % to 12 ½ % *ad valorem*.

II.

Flower bulbs (No. 322 a in the Danish Customs Tariff) of Netherlands origin shall not, when imported into Denmark, be liable to a Customs duty of more than 50 oere per kilogram.

III.

The present Convention shall be ratified and shall come into force on the day of exchange of the instruments of ratification.

IV.

The present Convention shall remain in force until July 1st, 1938. Unless it has been denounced three months before its expiry, it shall continue in force until it has been denounced by one of the two High Contracting Parties at one month's notice.

In faith whereof the undersigned Plenipotentiaries have signed the present Convention.

Done at Copenhagen in duplicate, this 29th day of June, 1937.

(Signed) SNOUCK HURGRONJE.

(Signed) P. MUNCH.

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

<sup>2</sup> The exchange of ratifications took place at The Hague, September 27th, 1938.

## EXCHANGE OF NOTES.

Registered on October 27th, 1938, at the request of the Netherlands Minister for Foreign Affairs.

I.

COPENHAGEN, June 29th, 1937.

YOUR EXCELLENCY,

I have the honour to inform Your Excellency that, pending the coming into force of the Tariff Convention signed this day, the Government of the Netherlands intends provisionally as from the 28th of this month to levy the Customs duty on beef of Danish origin at the rate of 12 ½ % *ad valorem*.

The Government of the Netherlands reserves the right, should it be impossible to take administrative measures sufficiently promptly, to refund to any importers of Danish meat who apply therefor the difference between the 20 % and 12 ½ % rates paid in the meantime.

I have the honour to be, etc.

SNOUCK HURGRONJE.

His Excellency Dr. P. Munch,  
Minister for Foreign Affairs,  
Copenhagen.

II.

COPENHAGEN, June 29th, 1937.

SIR,

I have the honour to acknowledge receipt of your note of to-day's date reading as follows :

“ I have the honour to inform Your Excellency that, pending the coming into force of the Tariff Convention signed this day, the Government of the Netherlands intends provisionally as from the 28th of this month to levy the Customs duty on beef of Danish origin at the rate of 12 ½ % *ad valorem*.

“ The Government of the Netherlands reserves the right, should it be impossible to take administrative measures sufficiently promptly, to refund to importers of Danish meat who apply therefor the difference between the 20 % and 12 ½ % rates paid in the meantime.”

I have the honour to be, etc.

P. MUNCH.

Monsieur Jonkheer J. W. M. Snouck Hurgronje,  
Chargé d'Affaires of the Netherlands.